

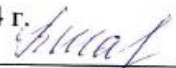
Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Наумова Наталия Александровна  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 24.10.2024 14:21:41  
Уникальный программный ключ:  
6b5279da4e034bff679172803da5b7b559f6c69e2

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
**«ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ»**  
(ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ)

Факультет романо-германских языков  
Кафедра германской и романской филологии

Согласовано  
деканом факультета романо-германских  
языков

«20» марта 2024 г.

  
/Шабанова В.П./

**Рабочая программа дисциплины**  
**Французский язык**

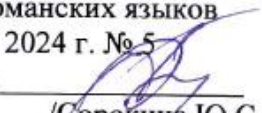
**Направление подготовки**  
44.04.01 Педагогическое образование

**Программа подготовки:**  
Теория языка и технология обучения иностранным языкам (английский,  
французский, немецкий языки)

**Квалификация**  
Магистр

**Форма обучения**  
Очная

Согласовано учебно-методической комиссией  
факультета романо-германских языков  
Протокол «20» марта 2024 г. № 5  
Председатель УМКом

  
/Сорокина Ю.С./

Рекомендовано кафедрой германской и  
романской филологии  
Протокол от «27» февраля 2024 г. № 7  
Зав. кафедрой

  
/Левченко М.Н./

Мытищи  
2024

Авторы-составители

Скуратов Игорь Владимирович, доктор филологических наук, профессор  
Лалова Татьяна Ивановна, кандидат филологических наук, доцент

Рабочая программа дисциплины «Французский язык» составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование, утвержденного приказом МИНОБРНАУКИ России от 22.02.2018 г. № 126.

Дисциплина входит в модуль «Иностранный язык в профессиональной среде» обязательной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» и является обязательной для изучения.

Год начала обучения (по учебному плану) 2024

## СОДЕРЖАНИЕ

|                                                                                                 |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Планируемые результаты обучения .....                                                        | 4  |
| 2. Место дисциплины в структуре образовательной программы .....                                 | 5  |
| 3. Объем и содержание дисциплины .....                                                          | 5  |
| 4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся.....                      | 6  |
| 5. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации по дисциплине ..... | 10 |
| 6. Учебно-методическое и ресурсное обеспечение дисциплины .....                                 | 25 |
| 7. Методические указания по освоению дисциплины .....                                           | 26 |
| 8. Информационные технологии для осуществления образовательного процесса по дисциплине .....    | 26 |
| 9. Материально-техническое обеспечение дисциплины .....                                         | 27 |

## **1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ**

### **1.1. Цель и задачи дисциплины**

Дисциплина «Французский язык» ставит своей основной целью ознакомление с уровнем речевой культуры, глубокое и разностороннее владение магистрантами предметом, возможность ведения ими по окончании университета преподавания иностранного языка на разных уровнях обучения. Также целью курса является формирование коммуникативной компетенции на иностранном языке, включающее лингвистический, социокультурный и прагматический компоненты, как и аспекты межкультурной компетенции.

#### **Задачи дисциплины:**

- углубить знания об особенностях грамматических, лексических явлений и закономерностей иностранного языка как системы, включая когнитивную организацию и способы хранения знаний о языковых явлениях в сознании человека (ассоциативные, парадигматические, деривационные и синтагматические связи языковых явлений);
- научить применять в коммуникативной и профессиональной деятельности основные виды дискурса (устный и письменный дискурс, подготовленная и неподготовленная речь, официальная и неофициальная речь);
- ознакомить с особенностями основных речевых форм высказывания: повествование, описание, рассуждение, монолог, диалог;
- научить владеть дискурсивными способами выражения фактуальной, концептуальной, подтекстовой информации в иноязычном тексте;
- организовать системный подход к лингвистическому анализу и интерпретации различных публицистических жанров;
- научить принимать во внимание к коммуникативной и профессиональной деятельности национально-культурную специфику языковых явлений, вербального и невербального поведения, правил и традиций, принятых в культуре страны изучаемого языка.
- научить применять в коммуникативной и профессиональной деятельности прагматические параметры высказывания (предмет ситуации, тип адресата, условия ситуации, интенции автора); языковую организацию функционально-стилевых разновидностей текста.
- научить принимать во внимание правила и традиции общения, принятые в культуре изучаемого языка, системное соотношение культур родного и изучаемого языка.

### **1.2. Планируемые результаты обучения**

В результате освоения дисциплины у обучающихся формируются следующие компетенции:

УК-1. Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий.

УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.

ОПК-7. Способен планировать и организовывать взаимодействия участников образовательных отношений

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина входит в модуль «Иностранный язык в профессиональной сфере» обязательной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» и является обязательной для изучения.

Для освоения дисциплины требуются «входные знания» по дисциплинам программы бакалавриата «Практика межкультурного общения на иностранном языке (французский язык)».

Освоение дисциплины «Французский язык» является необходимой основой для последующего изучения дисциплин профессионального цикла, прохождения учебно-производственной практики, при введении в практику преподавания элементов учебно-исследовательской работы, а также для магистерской выпускной квалификационной работы.

## 3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 3.1. Объем дисциплины

| Показатель объема дисциплины                 | Форма обучения |
|----------------------------------------------|----------------|
|                                              | Очная          |
| Объем дисциплины в зачетных единицах         | 2              |
| Объем дисциплины в часах                     | 72             |
| Контактная работа:                           | 22,3           |
| Практические занятия                         | 20             |
| Из них, в форме практической подготовки      | 20             |
| Контактные часы на промежуточную аттестацию: | 2,3            |
| Предэкзаменационная консультация             | 2              |
| Экзамен                                      | 0,3            |
| Самостоятельная работа                       | 40             |
| Контроль                                     | 9,7            |

Форма промежуточной аттестации – экзамен в 4 семестре.

### 3.2 Содержание дисциплины:

| Наименование разделов (тем) дисциплины с кратким содержанием                                                                                                                                                                                                                                                 | Кол-во часов         |                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Практические занятия |                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Общее кол-во         | Из них, в форме практической подготовки |
| Тема 1. Избранная специальность профессионально-направленного обучения иностранным языкам. История развития данной области науки. Великие ученые и достижения избранного направления обучения. Современные исследования в нашей стране и за рубежом. Применение на практике достижений данной области науки. | 5                    | 5                                       |

|                                                                                                                                                                                                                                                                             |           |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| Тема 2. Понятийный аппарат научной работы (определение темы, задачи и цели исследования). Используемые методики. Роль информационных технологий в проведении исследования.                                                                                                  | 5         | 5         |
| Тема 3. Иностранный язык в качестве средства международной научной коммуникации. Обучение пользованию словарями, справочниками, базами данных и др. источниками информации. Особенности научных текстов. Стилистика научного сообщения.                                     | 5         | 5         |
| Тема 4. Профессиональная устная и письменная коммуникация на иностранном языке. Обучение написанию рефератов, тезисов, аннотаций. Обучение представлению результатов исследования на иностранном языке. Различные виды сообщений (электронное, телефонное сообщение и т.д.) | 5         | 5         |
| <b>ИТОГО:</b>                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>20</b> | <b>20</b> |

## ПРАКТИЧЕСКАЯ ПОДГОТОВКА

| Тема                                                                                                                                                | Задание на практическую подготовку (лингвистическая деятельность)                                                       | количество часов |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Тема 1. История развития данной области науки. Современные исследования в нашей стране и за рубежом.                                                | Поиск примеров достижений данной области науки и их комментариев                                                        | 5                |
| Тема 2. Роль информационных технологий в проведении исследования.                                                                                   | Использование информационных технологий при исследовании языкового явления                                              | 5                |
| Тема 3. Иностранный язык в качестве средства международной научной коммуникации.                                                                    | Обучение пользованию словарями, справочниками, базами данных и др. источниками информации.                              | 5                |
| Тема 4. Профессиональная устная и письменная коммуникация на иностранном языке. Различные виды сообщений (электронное, телефонное сообщение и т.д.) | Обучение написанию рефератов, тезисов, аннотаций. Обучение представлению результатов исследования на иностранном языке. | 5                |

## 4.УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

| Темы для самостоятельного изучения | Изучаемые вопросы | Количество часов | Формы самостоятельной работы | Методическое обеспечение | Форма отчетности |
|------------------------------------|-------------------|------------------|------------------------------|--------------------------|------------------|
|------------------------------------|-------------------|------------------|------------------------------|--------------------------|------------------|

|                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                           |    |                                                                    |                                            |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------|
| Тема 1.<br>Профессионально-педагогический дискурс в лингвистических исследованиях                    | Изучение французского профессионально-педагогического дискурса, приоритет статусно-ориентированного стиля общения во французском академическом коммуникативном пространстве.                                                                              | 10 | Изучение дополнительной справочной литературы на французском языке | Учебно-методическое обеспечение дисциплины | Реферат, доклад, творческая работа |
| Тема 2.<br>Лингводидактический стиль в системе функциональных стилей современного французского языка | Трактовка функционального стиля в современной лингвистике, стилевые особенности документов, обслуживающих профессионально-педагогическую деятельность: учебная документация, уставы, служебная переписка, национально-культурные признаки современного го | 10 | Изучение дополнительной справочной литературы на французском языке | Учебно-методическое обеспечение дисциплины | Реферат, доклад, творческая работа |

|                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                    |    |                                      |                                                      |                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|--------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------|
|                                                                                                                     | лингводида<br>ктического<br>стиля<br>французско<br>го языка..                                                                                                                                      |    |                                      |                                                      |                                       |
| Тема 3.<br>Иностранный<br>язык как<br>средство<br>научной<br>международной<br>коммуникации.                         | Подготовка<br>и<br>организация<br>международ<br>ной<br>конференци<br>и.<br>Подготовка<br>статей и<br>выступлени<br>й к научной<br>международ<br>ной<br>конференци<br>и.                            | 10 | Изучение<br>справочной<br>литературы | Учебно-<br>методическое<br>обеспечение<br>дисциплины | Реферат, доклад,<br>творческая работа |
| Тема 4.<br>Аннотирование<br>профессиональн<br>о-<br>педагогическог<br>о дискурса.<br>Виды<br>компрессии<br>текстов. | Основные<br>цели и<br>задачи<br>аннотирова<br>ния.<br>Сходство и<br>отличие<br>аннотаций<br>от близких<br>ей жанров:<br>реферата,<br>инструкции,<br>тезиса,<br>информаци<br>онной<br>статьи и т.д. | 10 | Изучение<br>справочной<br>литературы | Учебно-<br>методическое<br>обеспечение<br>дисциплины | Реферат, доклад,<br>творческая работа |
| Итого                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                    | 40 |                                      |                                                      |                                       |

## 5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

### 5.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

| Код и наименование компетенции                                                                                                    | Этапы формирования                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| УК-1. Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий. | 1. Работа на учебных занятиях<br>2. Самостоятельная работа |



|                                                                                                                                                                   |                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия. | 1. Работа на учебных занятиях<br>2. Самостоятельная работа |
| УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.                                                           | 1. Работа на учебных занятиях<br>2. Самостоятельная работа |
| ОПК-7. Способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации.          | 1. Работа на учебных занятиях<br>2. Самостоятельная работа |

## 5.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

| Оцениваемые компетенции | Уровень сформированности | Этап формирования                                          | Описание показателей                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Критерии оценивания | Шкала оценивания                                              |
|-------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------|
| УК-1                    | Пороговый                | 1. Работа на учебных занятиях<br>2. Самостоятельная работа | Знать<br>- сущность и специфику системного подхода в области теории и методики обучения иностранным языкам<br>- разные варианты и стратегии разрешения проблемных ситуаций<br>- основные положения педагогической инноватики применительно к разрешению проблемных ситуаций<br><br>Уметь:<br>- оценивать результаты своего вербального и невербального поведения в контексте проблемного | Тест<br>Доклад      | Шкала оценивания тестирования<br><br>Шкала оценивания доклада |

|  |             |                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                        |                                                                                                                            |
|--|-------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |             |                                                                       | <p>подхода</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- осуществлять поиск и критическую оценку необходимой информации, в том числе на иностранном языке</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                        |                                                                                                                            |
|  | Продвинутый | <p>1. Работа на учебных занятиях</p> <p>2. Самостоятельная работа</p> | <p>Знать</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- сущность и специфику системного подхода в области теории и методики обучения иностранным языкам</li> <li>- разные варианты и стратегии разрешения проблемных ситуаций</li> <li>- основные положения педагогической инноватики применительно к разрешению проблемных ситуаций</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- оценивать результаты своего вербального и невербального поведения в контексте проблемного подхода</li> <li>- осуществлять поиск и критическую оценку необходимой информации, в том числе на иностранном языке</li> </ul> <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- способами осмысления и критического анализа результатов решения конкретной проблемы, в том числе в образовательном контексте</li> <li>- умениями аргументированно</li> </ul> | <p>Реферат</p> <p>Творческая работа</p> <p>Практическая подготовка</p> | <p>Шкала оценивания реферата</p> <p>Шкала оценивания творческой работы</p> <p>Шкала оценивания практической подготовки</p> |

|       |             |                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                         |                                                                                                                            |
|-------|-------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|       |             |                                                                       | <p>высказываться, выражать свою точку зрения</p> <p>- умения использования инновационных технологий для сбора и анализа информации, а также для ее практического применения в образовательном процессе.</p>                                                                                                                                                                             |                                                         |                                                                                                                            |
| УК -4 | Пороговый   | <p>1. Работа на учебных занятиях</p> <p>2. Самостоятельная работа</p> | <p>Знать моральные и правовые нормы социума; принципы работы в коллективе</p> <p>Уметь строить отношения в рабочем коллективе, проявлять социальную активность, выражать гражданскую позицию.</p>                                                                                                                                                                                       | Тест<br>Доклад                                          | <p>Шкала оценивания тестирования</p> <p>Шкала оценивания доклада</p>                                                       |
|       | Продвинутый | <p>1. Работа на учебных занятиях</p> <p>2. Самостоятельная работа</p> | <p>Знать моральные и правовые нормы социума; принципы работы в коллективе</p> <p>Уметь строить отношения в рабочем коллективе, проявлять социальную активность, выражать гражданскую позицию.</p> <p>Владеть навыками работы в коллективе на основе принятых моральных и правовых норм; готов к работе в коллективе; обладает ответственностью для соблюдения партнерских отношений</p> | Реферат<br>Творческая работа<br>Практическая подготовка | <p>Шкала оценивания реферата</p> <p>Шкала оценивания творческой работы</p> <p>Шкала оценивания практической подготовки</p> |
| УК-5  | Пороговый   | <p>1. Работа на учебных занятиях</p>                                  | <p>Знать системы ценностей культуры изучаемого языка, формы и способы</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Тест<br>Доклад                                          | Шкала оценивания                                                                                                           |

|       |             |                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                         |                                                                                                             |
|-------|-------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|       |             | 2. Самостоятельная работа                                  | их проявления; доминантные культуры изучаемого языка, их влияние на коммуникативное поведение<br>Уметь вычленять культурные ценности посредством наблюдения за носителями других культур; различать концептуальную и языковую картину мира                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                         | тестирования<br>Шкала оценивания доклада                                                                    |
|       | Продвинутый | 1. Работа на учебных занятиях<br>2. Самостоятельная работа | Знать системы ценностей культуры изучаемого языка, формы и способы их проявления; доминантные культуры изучаемого языка, их влияние на коммуникативное поведение<br>Уметь вычленять культурные ценности посредством наблюдения за носителями других культур; различать концептуальную и языковую картину мира<br>Владеть навыками анализа принципов взаимодействия культурных норм и представлений в ситуации межкультурного общения; навыками осуществления процесса межкультурной коммуникации на французском и русском языках | Реферат<br>Творческая работа<br>Практическая подготовка | Шкала оценивания реферата<br>Шкала оценивания творческой работы<br>Шкала оценивания практической подготовки |
| ОПК-7 | Пороговый   | 1. Работа на учебных занятиях                              | Знать основные понятия функциональной стилистики; основные особенности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Тест<br>Доклад                                          | Шкала оценивания                                                                                            |

|  |             |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                 |                                                                                                                     |
|--|-------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |             | 2. Самостоятельная работа                                      | научного дискурса<br>Уметь применять на практике функциональные возможности стилистических средств языка в их системе; вести деловой дискурс в русском и изучаемых иностранных языках                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                 | тестирования<br><br>Шкала оценивания доклада                                                                        |
|  | Продвинутый | 1. Работа на учебных занятиях<br><br>2. Самостоятельная работа | Знать основные понятия функциональной стилистики; основные особенности научного дискурса<br>Уметь применять на практике функциональные возможности стилистических средств языка в их системе; вести научный дискурс в русском и изучаемых иностранных языках<br>Владеть системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, системой знаний функциональных разновидностей и регистров общения | Реферат<br><br>Творческая работа<br><br>Практическая подготовка | Шкала оценивания реферата<br><br>Шкала оценивания творческой работы<br><br>Шкала оценивания практической подготовки |

#### Шкала оценивания теста

|                  |                                                         |
|------------------|---------------------------------------------------------|
| <b>10 баллов</b> | если из всех заданий студент выполнил как минимум 80%   |
| <b>8 баллов</b>  | если из всех заданий студент выполнил как минимум 60%   |
| <b>6 баллов</b>  | если из всех заданий студент выполнил 40%               |
| <b>4 балла</b>   | если из всех заданий студент выполнил менее 40% заданий |

#### Шкала оценивания реферата

| Баллы            | Критерии оценивания                                                |
|------------------|--------------------------------------------------------------------|
| <b>10 баллов</b> | если из всех требований (раскрытие темы, структура работы, полнота |

|                 |                                                                                                          |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                 | изложения) выполнил как минимум 80%                                                                      |
| <b>7 баллов</b> | если из всех требований (раскрытие темы, структура работы, полнота изложения) студент выполнил 79% - 60% |
| <b>6 баллов</b> | если из всех требований (раскрытие темы, структура работы, полнота изложения) студент выполнил 59% - 40% |
| <b>5 баллов</b> | если из всех требований (раскрытие темы, структура работы, полнота изложения) студент выполнил 0%-39%    |

#### Шкала оценивания доклада

| Баллы            | Критерии оценивания                                                                                      |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>10 баллов</b> | если из всех требований (раскрытие темы, структура работы, полнота изложения) выполнил как минимум 80%   |
| <b>7 баллов</b>  | если из всех требований (раскрытие темы, структура работы, полнота изложения) студент выполнил 79% - 60% |
| <b>6 баллов</b>  | если из всех требований (раскрытие темы, структура работы, полнота изложения) студент выполнил 59% - 40% |
| <b>5 баллов</b>  | если из всех требований (раскрытие темы, структура работы, полнота изложения) студент выполнил 0%-39%    |

#### Шкала оценивания творческой работы

| Баллы            | Критерии оценивания                                                                                      |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>10 баллов</b> | если из всех требований (раскрытие темы, структура работы, полнота изложения) выполнил как минимум 80%   |
| <b>7 баллов</b>  | если из всех требований (раскрытие темы, структура работы, полнота изложения) студент выполнил 79% - 60% |
| <b>6 баллов</b>  | если из всех требований (раскрытие темы, структура работы, полнота изложения) студент выполнил 59% - 40% |
| <b>5 баллов</b>  | если из всех требований (раскрытие темы, структура работы, полнота изложения) студент выполнил 0%-39%    |

#### Шкала оценивания практической подготовки

| Баллы            | Критерии оценивания                                                                                                                                                                                                |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>10 баллов</b> | если из всех заданий студент выполнил как минимум 80% (уверенные действия по формализации лингвистического материала в соответствии с поставленными задачами и с учетом коммуникативной обстановки).               |
| <b>8 баллов</b>  | если из всех заданий студент выполнил как минимум 60% (не достаточно уверенные действия по формализации лингвистического материала в соответствии с поставленными задачами и с учетом коммуникативной обстановки). |
| <b>6 баллов</b>  | если из всех заданий студент выполнил 40% ( не уверенные действия                                                                                                                                                  |

|                |                                                                                                                                                                                                           |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                | по формализации лингвистического материала в соответствии с постановленными задачами и с учетом коммуникативной обстановки).                                                                              |
| <b>4 балла</b> | если из всех заданий студент выполнил менее 40% заданий (отсутствие действий по формализации лингвистического материала в соответствии с постановленными задачами и с учетом коммуникативной обстановки). |

### **5.3. Типовые тесты или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

#### **Примерные темы творческих работ**

1. Роль информационных технологий в проведении исследования.
2. Профессиональная устная и письменная коммуникация на иностранном языке.
3. Иностранный язык в качестве средства международной научной коммуникации.
4. Виды научной информации
5. Традиции общения, принятые в культуре изучаемого языка.
6. Системное соотношение культур родного и изучаемого языка

#### **Примерные варианты докладов**

1. О различных типах дискурса в современных лингвистических исследованиях.
2. Профессионально-педагогический дискурс
3. Функциональные стили современного французского языка
4. Современные проблемы МКК.
5. Научная международная коммуникация.

#### **Примерные варианты рефератов**

1. Компрессия текстов.
2. Реферирование.
3. Аннотирование.
4. Подготовка тезисов научной статьи.
5. Написание инструкций.

#### **Примерный вариант тестов**

##### **1. TEST de grammaire**

*Укажите инфинитив глагола, данного в participe passé.*

1. eu:  
a) être; b) avoir; c) aller; d) ouvrir
2. été:  
a) être; b) avoir; c) entrer; d) écouter
3. pris:

- a) pouvoir; b) partir; c) parler; d) prendre
4. voulu:
- a) voir; b) vouloir; c) venir; d) vendre
5. né:
- a) neiger; b) nager; c) naître; d) nettoyer
6. monté:
- a) mettre; b) montrer; c) monter; d) mourir
7. mort:
- a) mettre; b) mentir; c) montrer; d) mourir
8. pu:
- a) pouvoir; b) partir; c) prendre; d) parvenir
9. lu:
- a) luire; b) lire; c) luer; d) lancer
10. aperçu:
- a) apprendre; b) attendre; c) apercevoir; d) asseoir
11. mis:
- a) mettre; b) mourir; c) mentir; d) monter
12. venu:
- a) vouloir; b) venir; c) voir; d) vendre
13. reçu:
- a) reciter; b) recevoir; c) respecter; d) revoir
14. vu:
- a) vouloir; b) venir; c) voir; d) vendre
15. su:
- a) saisir; b) savoir; c) sentir; d) servir

*Выберите правильный ответ.*

16. Il ... parlé.
- a) a; b) est; c) ont; d) sont
17. Ils ... habité.
- a) a; b) est; c) ont; d) sont
18. Il ... entré.
- a) a; b) es; c) a; d) est
19. On... montré.
- a) a; b) est; c) ont; d) sont
20. Tu ... resté.
- a) es; b) as; c) est; d) a
21. Elles ... joué..
- a) a; b) est; c) ont; d) sont
22. Les roses... fleuri..
- a) a; b) est; c) ont; d) sont;
23. Les feuilles ... tombées..
- a) a; b) est; c) ont; d) sont
24. On ... revenu.
- a) a; b) est; c) ont; d) sont;



25. Tu ... entré.  
a) as; b) es; c) a; d) est;
26. On ... vu.  
a) es; b) as; c) est; d) a;
27. Vous ... nés.  
a) avez; b) êtes; c) avons; d) sommes
28. Nous ... sortis  
a) avez; b) êtes; c) avons; d) sommes
29. Nous ... écrit.  
a) avez; b) êtes; c) avons; d) sommes
30. Vous ... pris.  
a) avez; b) êtes; c) avons; d) sommes
31. Vous avez ... ce film.  
a) aimé; b) aimés; c) aimez; d) aime
32. Nous sommes ... de 1a classe.  
a) sorti; b) sortis; c) sortons; d) sort
33. Elles ont ... 1e voir.  
a) dois; b) dû; c) doivent; d) dues
34. Les petites ont ....  
a) pleurent; b) pleure; c) pleurés; d) pleuré
35. Elle est ... seule.  
a) pris; b) parti; c) partie; d) part

Ключи : 1-b; 2-a ; 3-d ; 4-b ; 5-c; 6-c; 7-d; 8-a; 9-b; 10-c; 11-a; 12-b; 13-b; 14-c; 15-b; 16-a; 17-a; 18-d; 19-a; 20-a; 21-c; 22-c; 23-d; 24-b; 25-b; 26-d; 27-b; 28-d; 29-c; 30-a; 31-a; 32-b; 33-b; 34-d; 35-c.

### Задание на практическую подготовку (лингвистическая деятельность)

#### Faux frères LES HOMONYMES

1. RETOUR D'AFFECTION - REUSSITE P PROFESSIONNELE - GUERISON RAPIDE. Je peux **exaucer tous vos souhaits** \* **exausser tous vos souhaits** \* , promet la publicité du célèbre marabout.
2. Rien de tel que le soleil et le vent pour vous **haler\*** **hâler** \* joliment le visage, a déclaré Nicole à sa belle-mère, Simone, au retour de ses vacances à La Baule.
3. Moi, je la trouve plutôt **décrépie\*** **décrépite\***, la Nicole, a soufflé Monique à l'oreille de son mari.
4. Je me sens de **plain-pied** \* **de plein pied\*** avec les personnes les personnes les plus simples, s'est félicitée Nicole auprès de son mari, après avoir plaisanté avec son employée de maison.
5. Les invités ont tous reconnu avoir fait **bonne chaire** \* **bonne chair\*****bonne chère\*** au repas de noces de Simone et Raymond.
6. A la fin du banquet, Raymond, un peu gris, a déclaré à la cantonnade : « Elle a une belle morphologie et de bien beaux **appas\*** **appâts\***, ma petite femme. »
7. Marc Roquevert comptait faire don de ses manuscrits au **fond\*** **fonds\*** du roman coteemporain de la Bibliothèque nationale, mais le conservateur a poliment refusé.
8. Tu n'étais pas **censé\*** **sensé** \* reviser ton histoire-géo? s'est indignée Monique en découvrant

Kévin affalé devant la T.V.

Ключи: 1-1; 2-2; 3-1; 4-1; 5-3; 6-1; 7-2; 8-1.

1. Je lis un roman ..... ressemble beaucoup à celui ..... nous avons étudié en classe.
  - a. qui / dont
  - b. qui / que
  - c. que / qui
  - d. que / dont
2. Je n'habite plus dans la ville ..... je suis né.
  - a. y
  - b. que
  - c. en que
  - d. où
3. Elle ..... insupportable.
  - a. a devenu
  - b. a devenue
  - c. est devenue
  - d. est devenu
4. Marc me demanda si je ..... le voir demain matin.
  - a. viendrais
  - b. viens
  - c. venais
  - d. viendrai
5. Elle ne pense pas qu'il .....aujourd'hui.
  - a. pleut
  - b. pleuve
  - c. ait plu
  - d. pleuvra
6. Elle lui a demandé quand ses amis ..... pour l'Italie.
  - a. étaient partis
  - b. partent
  - c. partiront
  - d. sont partis
7. Daniel s' est mis ..... colère; Danielle s' est mise ..... pleurer.
  - a. à / de
  - b. au / à
  - c. en / à
  - d. en / de
8. Je te donnerai son adresse pour que tu ..... lui écrire.
  - a. peux
  - b. pourras
  - c. puisse
  - d. puisses
9. Je veux répondre à l'annonce ..... a paru dans le journal d' hier et ..... l'on parle des offres d'emploi.
  - a. qu' / qui
  - b. qui / où
  - c. qu' / où

- d. qui / que
10. Elle a beaucoup de choses ..... nous raconter: elle veut parler ..... ses vacances.
- a. à / de
- b. pour / à
- c. de / de
- d. de / à,
11. Elle ..... au théâtre si elle était libre ce soir.
- a. va
- b. allait
- c. ira
- d. irait
12. Si j ..... le temps, je vous y accompagnerais.
- a. aurai
- b. avais
- c. ai
- d. ai eu
13. Où dois-je vous ..... ?
- a. confondre
- b. attendre
- c. entendre
- d. éteindre
14. Je lui ..... toujours bonne nuit.
- a. donne
- b. parle
- c. dis
- d. raconte
15. Je ne (n' ) ..... pas à terminer mon reportage.
- a. viens
- b. étudie
- c. veux
- d. arrive
16. Le petit enfant apprend ..... marcher, il essaie ..... faire les premiers pas.
- a. à / de
- b. - / à
- c. de / -
- d. de / à
17. Est-ce que le professeur vous ..... chaque jour?
- a. demande
- b. assimile
- c. interroge
- d. dit
18. Donnez-nous .....
- a. les nouveaux journaux
- b. les novels journaux
- c. les novels journals
- d. les nouveaux journals
19. Le spectacle, je voudrais ..... voir encore une fois.
- a. la
- b. le
- c. lui
- d. un
20. Il rentre ..... son pere.

- a. devant
- b. près de
- c. loin de
- d. avant

21. Je me suis trompé ..... adresse et je me suis trouvé ..... la rue Rivoli.

- a. d' / dans
- b. des / à
- c. de l' / sur
- d. d'un / dans

22. Il aime le cinéma et il y va deux fois ..... mois.

- a. pour
- b. par
- c. en
- d. dans

23. Mon ami dit toujours la vérité, il n a pas ..... de mentir.

- a. l'habitude
- b. la chance
- c. l'occasion
- d. le temps

24. Connaissez-vous cette jeune fille \_\_\_\_\_ à mon pere?

- a. parlée
- b. parlant
- c. parlante
- d. parle

25. Il est ..... d' y penser.

- a. année
- b. temps
- c. saison
- d. mois

**Экзаменационный билет состоит из двух вопросов:**

1. Теоретический вопрос.
2. Аннотирование и реферирование по предложенной теме.

**Примерный перечень теоретических вопросов для подготовки к экзамену**

1. Профессионально-педагогический дискурс в лингвистических исследованиях.
2. Лингводидактический стиль в системе функциональных стилей современного французского языка.
3. Лексико-семантические особенности лингводидактического дискурса.
4. Общие этнокультурные характеристики французского академического дискурса.
5. Общациональные признаки языковой личности франкофонов.
6. Вокабулярный и фразеология французской дидактической коммуникации.
7. Языковой портрет коллективного представителя французской этнокультуры.
8. Многообразие и богатство культурных особенностей стран франкофонии.
9. Реферирование и аннотирование оригинальных текстов общегуманитарной направленности.
10. Мир изучаемого языка.

### Примерный перечень тем для аннотирования и реферирования

1. Типы нормативных изданий современного французского литературного языка.
2. Проявление нормы на различных уровнях языка.
3. Социальные и этические аспекты культуры речи в информационных изданиях.
4. Национально-культурная специфика речевого общения в франкоязычном языковом континууме.
5. Основные принципы научного рецензирования.
6. Основные задачи построения библиографических описаний.
7. Разрешение конфликтов в публичной научной дискуссии.
8. Средства массовой информации: коммуникация и речевое воздействие.
9. Стилистика научной и научно-технической речи.
10. Классификация жанров сферы научной информации.

#### 5.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

В рамках освоения дисциплины предусмотрены следующие формы текущего контроля: тестирование, реферат, доклад, творческая работа и практическая подготовка.

Общее количество баллов по дисциплине – 100 баллов.

Максимальное количество баллов, которое может набрать обучающийся в течение семестра за текущий контроль, равняется 70 баллам.

#### Шкала оценивания экзамена

| Критерии оценивания                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Баллы |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| <ol style="list-style-type: none"><li>1. Глубокое и прочное усвоение знаний программного материала (умение выделять главное, существенное).</li><li>2. Исчерпывающее, последовательное, грамотное и логически стройное изложение.</li><li>3. Правильность формулировки понятий и закономерностей по данной проблеме.</li><li>4. Умелое использование примеров при ответе.</li><li>5. Знание авторов-исследователей по данной проблеме.</li><li>6. Умение сделать вывод по излагаемому материалу.</li></ol> | 21-30 |
| <ol style="list-style-type: none"><li>1. Достаточно полное знание программного материала.</li><li>2. Грамотное изложение материала по существу.</li><li>3. Отсутствие существенных неточностей при формулировке понятий.</li><li>4. Правильное применение теоретических положений при подтверждении примерами.</li><li>5. Умение сделать вывод.</li></ol>                                                                                                                                                  | 16-20 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 1. Недостаточно последовательное и логическое изложение материала.<br>2. Отсутствие знания авторов-исследователей по проблеме, а также отсутствие иллюстрирующих примеров.<br>3. Некоторые неточности в формулировке понятий.<br>4. Общие знания основного материала без усвоения некоторых существенных положений.<br>5. Формулировка основных понятий, но с некоторой неточностью.<br>6. Затруднения при приведении примеров, подтверждающих теоретические положения. | 6-15 |
| 1. Незнание значительной части программного материала.<br>2. Существенные ошибки в процессе изложения.<br>3. Неумение выделить существенное и сделать вывод.<br>4. Незнание или ошибочные определения.                                                                                                                                                                                                                                                                  | 0-5  |

### **Итоговая шкала оценивания результатов освоения дисциплины**

Итоговая оценка по дисциплине выставляется по приведенной ниже шкале. При выставлении итоговой оценки преподавателем учитывается работа обучающегося в течение освоения дисциплины, а также оценка по промежуточной аттестации.

| Баллы, полученные студентом по текущему контролю и промежуточной аттестации | Оценка в традиционной системе |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| 81 – 100                                                                    | отлично                       |
| 61 - 80                                                                     | хорошо                        |
| 41 - 60                                                                     | удовлетворительно             |
| 0 - 40                                                                      | неудовлетворительно           |

## **6.УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **6.1. Основная литература**

1. Базеева, Р. В. Qu'en pensez-vous? Что вы об этом думаете? / Базеева Р. В. - Москва : ФЛИНТА, 2017. - 261 с. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785893497984.html> (дата обращения: 08.06.2021). - Режим доступа : по подписке.
2. Кобринец О.С. Иностранец для суперзанятых. Французский за чашкой кофе. М.: ЭКСМО, 2011. 608 с. + 1CD.
3. Крюкова О.А. Мир французского языка и культуры франкофонии: учебное пособие. – М.: ТЕЗАУРУС, 2016 .- 136 с.
4. Седых А.П, Бузинова Л.М. Французская языковая личность. – М.: ЛЕНАНД, 2019. -128 с.
5. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация: (Учеб.пособие) – М.:Слово/Slovo, 2008. - 264 с

## **6.2.Дополнительная литература**

1. Кузнецов В.Г. Функциональные стили современного французского языка. М.:Книжный дом Либроком. 2011.
5. Mauchamp N. La France d'aujourd'hui. Civilisation. CLE International, 1991.
6. Живой язык. Иллюстрированный словарь французского и русского языка с указателями. Duden, 2002.
7. Vedenina L.G. La France, les Français, le français. М.: Prosvéchtchénié, 2001.
8. Zavalova G.N. Dossier "Planète femme". – Lipetsk, 2006.

## **6.3. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»**

- <http://www.google.com/>;
- [www.tv5.apprendre](http://www.tv5.apprendre);
- [www.tv5.enseigner](http://www.tv5.enseigner)
- [www.linguistlist.org](http://www.linguistlist.org)
- [www.prometeus.nsc.ru/guide/guide/sci10.ssi#linguist](http://www.prometeus.nsc.ru/guide/guide/sci10.ssi#linguist)
- [isabase.philol.msu.ru](http://isabase.philol.msu.ru)
- [tied.narod.ru](http://tied.narod.ru)

## **7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

1. Методические рекомендации по подготовке к практическим занятиям.
2. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы по дисциплинам.

## **8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

### **Лицензионное программное обеспечение:**

Microsoft Windows  
Microsoft Office  
Kaspersky Endpoint Security

### **Информационные справочные системы:**

Система ГАРАНТ  
Система «КонсультантПлюс»

### **Профессиональные базы данных**

[fgosvo.ru](http://fgosvo.ru) – Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования

[pravo.gov.ru](http://pravo.gov.ru) - Официальный интернет-портал правовой информации

[www.edu.ru](http://www.edu.ru) – Федеральный портал Российское образование

### **Свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства**

ОМС Плеер (для воспроизведения Электронных Учебных Модулей)  
7-zip  
Google Chrome

## **9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

- учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения: учебной мебелью, доской, демонстрационным

оборудованием, персональными компьютерами, проектором;

- помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде.